

레위기6주 Leviticus Week 6

“그리고 하나님이 나타나셨다.” “And God Showed Up”

레위기|LEVITICUS 9:1-4

여드레째 되는 날에, 모세는 아론과 그의 아들들과 이스라엘의 장로들을 불렀다.

모세가 아론에게 말하였다. “속죄제물로 바칠 송아지 한 마리와 번제물로 바칠 숫양 한 마리를, 흠 없는 것으로 주님 앞으로 가져 오십시오.

그리고 이스라엘 자손에게 말하여, 속죄제물로 바칠 숫염소와 번제물로 바칠 일 년 된 송아지와 어린 양을, 각각 흠이 없는 것으로 한 마리씩 가져 오게 하고,

또 화목제물로 바칠 수소와 숫양을 주님 앞으로 끌어 오게 하고, 기름에 반죽하여 만든 곡식제물을 가져 오게 하십시오. 그리고 주님께서 오늘 그들에게 나타나실 것이라고 이르십시오.”

On the eighth day Moses called Aaron and his sons and the elders of Israel, 2 and he said to Aaron, “Take for yourself a bull calf for a sin offering and a ram for a burnt offering, both without blemish, and offer them before the Lord. 3 And say to the people of Israel, ‘Take a male goat for a sin offering, and a calf and a lamb, both a year old without blemish, for a burnt offering, 4 and an ox and a ram for peace offerings, to sacrifice before the Lord, and a grain offering mixed with oil, for today the Lord will appear to you.’ ”

레위기|LEVITICUS 9:5-6

이스라엘 자손은, 모세가 가져 오라고 명령한 것들을 회막 앞으로 가져 왔다. 온 회중이 주님 앞에 가까이 와서 서니,

모세가 그들에게 말하였다. “이것은 주님께서 당신들더러 하라고 명하신 것입니다. 주님의 영광이 당신들에게 나타날 것입니다.”

5 And they brought what Moses commanded in front of the tent of meeting, and all the congregation drew near and stood before the Lord. 6 And Moses said, “This is the thing that the Lord commanded you to do, that the glory of the Lord may appear to you.”

출애굽기|EXODUS 19:10-11

주님께서 모세에게 말씀하셨다. “너는 백성에게로 가서, 오늘과 내일 이틀 동안 그들을 성결하게 하여라. 그들이 옷을 빨아 입고서,

셋째 날을 맞이할 준비를 하게 하여라. 바로 이 셋째 날에, 나 주가, 온 백성이 보는 가운데서 시내 산에 내려가겠다.

10 the Lord said to Moses, “Go to the people and consecrate them today and tomorrow, and let them wash their garments 11 and be ready for the third day. For on the third day the Lord will come down on Mount Sinai in the sight of all the people.

느헤미야|NEHEMIAH 8:1-3

모든 백성이 한꺼번에 수문 앞 광장에 모였다. 그들은 학자 에스라에게, 주님께서 이스라엘에게 명하신 모세의 율법책을 가지고 오라고 청하였다.

일곱째 달 초하루에 에스라 제사장은 율법책을 가지고 회중 앞에 나왔다. 거기에는, 남자든 여자든, 알아들을 만한 사람은 모두 나와 있었다.

그는 수문 앞 광장에서, 남자든 여자든, 알아들을 만한 모든 사람에게 새벽부터 정오까지, 큰소리로 율법책을 읽어 주었다. 백성은 모두 율법책 읽는 소리에 귀를 기울였다.

And all the people gathered as one man into the square before the Water Gate. And they told Ezra the scribe to bring the Book of the Law of Moses that the Lord had commanded Israel. 2 So Ezra the priest brought the Law before the assembly, both men and women and all who could understand what they heard, on the first day of the seventh month. 3 And he read from it facing the square before the Water Gate from early morning until midday, in the presence of the men and the women and those who could understand. And the ears of all the people were attentive to the Book of the Law.

느헤미야|NEHEMIAH 8:5-6

학자 에스라는 높은 단 위에 서 있었으므로, 백성들은 모두, 그가 책 펴는 것을 볼 수 있었다. 에스라가 책을 펴면, 백성들은 모두 일어섰다.

에스라가 위대하신 주 하나님을 찬양하면, 백성들은 모두 손을 들고 “아멘! 아멘!” 하고 응답하고, 옆드려 얼굴을 땅에 대고 주님께 경배하였다.

5 And Ezra opened the book in the sight of all the people, for he was above all the people, and as he opened it all the people stood.

6 And Ezra blessed the Lord, the great God, and all the people answered, “Amen, Amen,” lifting up their hands. And they bowed their heads and worshiped the Lord with their faces to the ground.

사도행전ACTS 2:1-4

오순절이 되어서, 그들은 모두 한 곳에 모여 있었다.

그 때에 갑자기 하늘에서 세찬 바람이 부는 듯한 소리가 나더니, 그들이 앉아 있는 온 집안을 가득 채웠다.

그리고 불길이 솟아오를 때 혀바닥처럼 갈라지는 것 같은 혀들이 그들에게 나타나더니, 각 사람 위에 내려앉았다.

그들은 모두 성령으로 충만하게 되어서, 성령이 시키시는 대로, 각각 방언으로 말하기 시작하였다.

2 When the day of Pentecost arrived, they were all together in one place. 2 And suddenly there came from heaven a sound like a mighty rushing wind, and it filled the entire house where they were sitting. 3 And divided tongues as of fire appeared to them and rested on each one of them. 4 And they were all filled with the Holy Spirit and began to speak in other tongues as the Spirit gave them utterance.

히브리어HEBREWS 10:24-25

그리고 서로 마음을 써서 사랑과 선한 일을 하도록 격려하십시오.

어떤 사람들의 습관처럼, 우리는 모이기를 그만하지 말고, 서로 격려하여 그 날이 가까워 오는 것을 볼수록, 더욱 힘써 모입니다.

24 And let us consider how to stir up one another to love and good works, 25 not neglecting to meet together, as is the habit of some, but encouraging one another, and all the more as you see the Day drawing near.

레위기LEVITICUS 9:7

그런 다음에, 모세는 아론에게 일렀다. “형님은 제단으로 가까이 가서서, 형님과 백성의 죄를 속하도록, 속죄제물과 번제물을 바치시기 바랍니다. 백성이 드리는 제물을 바쳐서, 그들의 죄도 속하여 주시기 바랍니다. 이것은 주님께서 명하신 것입니다.”

7 Then Moses said to Aaron, “Draw near to the altar and offer your sin offering and your burnt offering and make atonement for yourself and for the people, and bring the offering of the people and make atonement for them, as the Lord has commanded.”

레위기LEVITICUS 9:8

이 때에 아론은 제단으로 나아가서 자기의 죄를 속하려고, 속죄제물로 바치는 송아지를 잡았다.

8 So Aaron drew near to the altar and killed the calf of the sin offering, which was for himself.

레위기LEVITICUS 9:12

다음에 아론은 번제물을 잡았다. 아론의 아들들이 피를 받아서 그에게 넘겨 주니, 아론이 그 피를 제단 둘레에 뿌렸다.

12 Then he killed the burnt offering, and Aaron’s sons handed him the blood, and he threw it against the sides of the altar.

레위기LEVITICUS 9:13

아론의 아들들이 번제물을 저며서 머리와 함께 아론에게 넘겨 주었고, 아론은 그것들을 제단 위에서 불살랐다.

13 And they handed the burnt offering to him, piece by piece, and the head, and he burned them on the altar.

레위기LEVITICUS 9:14

아론은 내장과 다리를 씻어서, 제단 위에서 번제물로 불살랐다.

14 And he washed the entrails and the legs and burned them with the burnt offering on the altar.

레위기LEVITICUS 9:15

다음에 아론은 백성을 위하여 희생제물을 바쳤다. 아론은 백성을 속하려고, 속죄제물로 바칠 숫염소를 끌어다가 잡아, 첫 번째 속죄제사에서와 같이, 죄를 속하는 제물로 그것을 바쳤다.

15 Then he presented the people’s offering and took the goat of the sin offering that was for the people and killed it and offered it as a sin offering, like the first one.

레위기LEVITICUS 9:16

그런 다음에, 아론은 번제물을 가져다가 규례대로 바쳤다.

16 And he presented the burnt offering and offered it according to the rule.

레위기LEVITICUS 9:17

아론은 이어서 곡식제물을 바쳤다. 한 줌 가득히 떠내어서, 그것을 아침 번제물과 함께 제단 위에서 불살랐다.

17 And he presented the grain offering, took a handful of it, and burned it on the altar, besides the burnt offering of the morning.

레위기LEVITICUS 9:18

아론은 백성을 위하여, 화목제사의 제물인 수소와 숫양을 잡았다. 아론의 아들들이 피를 받아서 그에게 넘겨 주니, 아론은 그 피를 제단 둘레에 뿌렸다.

18 Then he killed the ox and the ram, the sacrifice of peace offerings for the people. And Aaron's sons handed him the blood, and he threw it against the sides of the altar.

사무엘상1 SAMUEL 15:22

사무엘이 나무랐다. “주님께서 어느 것을 더 좋아하시겠습니까? 주님의 말씀에 순종하는 것이겠습니까? 아니면, 번제나 화목제를 드리는 것이겠습니까? 잘 들으십시오. 순종이 제사보다 낫고, 말씀을 따르는 것이 숫양의 기름보다 낫습니다.

“Has the Lord as great delight in burnt offerings and sacrifices, as in obeying the voice of the Lord? Behold, to obey is better than sacrifice, and to listen than the fat of rams.”

요한1서1 JOHN 2:3

우리가 하나님의 계명을 지키면, 이것으로 우리가 하나님을 참으로 알고 있음을 알게 됩니다.

3 And by this we know that we have come to know him, if we keep his commandments.

요한1서1 JOHN 3:23

하나님의 계명은 이것이니, 곧 그 아들 예수 그리스도의 이름을 믿고, 그리스도께서 우리에게 명하신 대로 서로 사랑하라는 것입니다.

23 And this is his commandment, that we believe in the name of his Son Jesus Christ and love one another, just as he has commanded us.

요한1서1 JOHN 5:3

하나님을 사랑하는 것은 그 계명을 지키는 것입니다. 하나님의 계명은 무거운 짐이 아닙니다.

3 For this is the love of God, that we keep his commandments. And his commandments are not burdensome.

이사야ISAIAH 64:1-4

주님께서 하늘을 가르시고 내려오시면, 산들이 주님 앞에서 떨 것입니다.

마치 불이 썩을 사르듯, 불이 물을 끓이듯 할 것입니다. 주님의 대적들에게 주님의 이름을 알게 하시고, 이방 나라들이 주님 앞에서 떨게 하여 주십시오. 주님께서 친히 내려오셔서, 우리들이 예측하지도 못한 놀라운 일을 하셨을 때에, 산들이 주님 앞에서 떨었습니다.

이런 일은 예로부터 아무도 들어 본 적이 없습니다. 아무도 귀로 듣거나 눈으로 본 적이 없습니다. 주님 말고 어느 신이 자기를 기다리는 자들에게 이렇게 할 수 있었겠습니까?

Oh that you would rend the heavens and come down, that the mountains might quake at your presence— 2 as when fire kindles brush-wood and the fire causes water to boil— to make your name known to your adversaries, and that the nations might tremble at your presence! 3 When you did awesome things that we did not look for, you came down, the mountains quaked at your presence. 4 From of old no one has heard or perceived by the ear, no eye has seen a God besides you, who acts for those who wait for him.

레위기LEVITICUS 9:23-24

모세와 아론은 회막 안으로 들어갔다. 그들이 바깥으로 나와서 백성에게 복을 빌어 주니, 주님의 영광이 모든 백성에게 나타났다.

그 때에 주님 앞에서부터 불이 나와, 제단 위의 번제물과 기름기를 불살랐다. 모든 백성은 그 광경을 보고, 큰소리를 지르며 땅에 엎드렸다.

And Moses and Aaron went into the tent of meeting, and when they came out they blessed the people, and the glory of the Lord appeared to all the people. 24 And fire came out from before the Lord and consumed the burnt offering and the pieces of fat on the altar, and when all the people saw it, they shouted and fell on their faces.